



Конференция Сторон

Двадцать первая сессия

Париж, 30 ноября – 11 декабря 2015 года

Пункт 15 повестки дня

Укрепление потенциала согласно Конвенции

Укрепление потенциала согласно Конвенции

Предложение Председателя

Решение -/CP.21

Укрепление потенциала согласно Конвенции

Конференция Сторон,

ссылаясь на решения 2/CP.7, 4/CP.12, 1/CP.16, 2/CP.17 и 1/CP.18,

- 1. принимает* круг ведения третьего всеобъемлющего обзора осуществления рамок для укрепления потенциала в развивающихся странах в соответствии с решением 2/CP.7 (далее именуемых «рамки для укрепления потенциала»), содержащийся в приложении;
- 2. просит* Вспомогательный орган по осуществлению провести всеобъемлющий обзор на его сорок четвертой сессии (май 2016 года) на основе круга ведения, упоминаемого в пункте 1 выше, с тем чтобы рекомендовать проект решения по этому вопросу для рассмотрения и принятия Конференцией Сторон на ее двадцать второй сессии (ноябрь 2016 года);
- 3. просит также* секретариат подготовить технический документ на основе круга ведения, упоминаемого в пункте 1 выше, в качестве вклада в проведение всеобъемлющего обзора;
- 4. предлагает* Сторонам и организациям-наблюдателям представить свои мнения относительно всеобъемлющего обзора до 9 марта 2016 года¹ для их компиляции секретариатом в документе категории MISC;

¹ Сторонам следует представлять свои мнения через портал для представлений по адресу <http://www.unfccc.int/5900>. Организациям-наблюдателям следует направлять свои материалы по электронной почте по адресу secretariat@unfccc.int.



5. *призывает* Стороны и далее представлять информацию через соответствующие каналы, включая ежегодные представления об осуществлении рамок для укрепления потенциала, национальные сообщения, двухгодичные доклады и двухгодичные доклады, содержащие обновленную информацию, относительно прогресса в наращивании потенциала с целью решения проблем, связанных с изменением климата;
6. *настоятельно призывает* соответствующие органы, учрежденные согласно Конвенции, продолжать в своей работе осуществление деятельности по укреплению потенциала, когда это необходимо;
7. *подчеркивает*, что Дурбанский форум является механизмом для обмена опытом, идеями, наилучшей практикой и извлеченными уроками в отношении осуществления деятельности по укреплению потенциала с участием Сторон, представителей соответствующих органов, учрежденных согласно Конвенции, и соответствующих экспертов и специалистов-практиков;
8. *предлагает* представителям органов, учрежденных согласно Конвенции, оперативных органов финансового механизма Конвенции, межправительственных и неправительственных организаций, а также соответствующим экспертам и специалистам-практикам учитывать в своих программах работы и в своей деятельности извлеченные уроки и основные итоги совещаний Дурбанского форума;
9. *постановляет*, что пятое совещание Дурбанского форума, которое должно состояться в ходе сорок четвертой сессии Вспомогательного органа по осуществлению, изучит потенциальные пути активизации осуществления деятельности по укреплению потенциала за счет обмена информацией и различным опытом;
10. *предлагает* учреждениям системы Организации Объединенных Наций и многосторонним организациям представлять информацию секретариату по линии портала по укреплению потенциала;
11. *предлагает также* Сторонам представить до 9 марта 2016 года², как часть их ежегодных представлений во исполнение решения 4/CP.12, предложения относительно дополнительных потенциальных тем пятого совещания Дурбанского форума и свои мнения о возможных путях расширения информации, размещаемой на портале по укреплению потенциала.

² <http://www.unfccc.int/5900>.

Annex

[English only]

Terms of reference for the third comprehensive review of the implementation of the framework for capacity-building in developing countries

I. Mandate

1. The Conference of the Parties (COP) decided to initiate the third comprehensive review of the implementation of the framework for capacity-building in developing countries established under decision 2/CP.7 (hereinafter referred to as the capacity-building framework) at the forty-second session of the Subsidiary Body for Implementation (SBI) with a view to completing the review at COP 22.¹

2. The Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to the Kyoto Protocol (CMP) decided to initiate the third comprehensive review of the implementation of the capacity-building framework at SBI 42 with a view to completing the review at CMP 12.²

II. Objectives

3. The third comprehensive review of the implementation of the capacity-building framework has the following objectives:

(a) To explore ways to enhance the implementation of capacity-building activities by reviewing the current institutional arrangements related to capacity-building, including the thematic bodies under the Convention, with a view to making recommendations for the enhancement of these arrangements, as appropriate;

(b) To take stock of progress in and assess the effectiveness of the implementation of the capacity-building framework;

(c) To examine possible gaps between the provisions of decisions of the COP and the CMP and the implementation of capacity-building activities;

(d) To identify lessons learned and best practices with a view to developing options for the enhanced implementation of the capacity-building framework, taking into account additional needs and priorities for capacity-building;

(e) To effectively review gaps and challenges in addressing the implementation of priority areas as contained in the capacity-building framework and in meeting capacity-building needs to enhance action on mitigation, adaptation and technology transfer;

(f) To effectively review capacity gaps and challenges in accessing climate finance;

(g) To provide recommendations to the SBI on ways to effectively address the capacity-building gaps at the individual, institutional and systemic levels, including those

¹ Decision 13/CP.17, paragraph 7.

² Decision 15/CMP.7, paragraph 8.

identified by the first³ and second⁴ comprehensive reviews of the implementation of the capacity-building framework;

(h) To explore potential ways to further enhance the implementation of capacity-building activities at the national level;

(i) To identify major actors supporting the implementation of the capacity-building framework within and outside the arrangements established under the Convention and its Kyoto Protocol;

(j) To review the operation of the Durban Forum and identify potential ways to enhance it.

III. General principles of the comprehensive review process

4. The third comprehensive review of the implementation of the capacity-building framework should be conducted on the basis of the guiding principles and approaches outlined in decision 2/CP.7, annex, chapter B, and should take into account relevant provisions in related COP⁵ and CMP⁶ decisions on capacity-building.

IV. Information sources

5. Information to be used in the third comprehensive review of the implementation of the capacity-building framework should be drawn from, inter alia:

(a) Submissions from Parties;

(b) Findings of the first⁷ and second⁸ comprehensive reviews of the implementation of the capacity-building framework;

(c) Annual synthesis reports on the implementation of the capacity-building framework prepared in accordance with the steps for the regular monitoring and evaluation of capacity-building work as contained in decisions 4/CP.12 and 6/CMP.2;

(d) Relevant national reports (such as national communications, biennial reports, biennial update reports, national adaptation programmes of action and their updates, outcomes of the national adaptation plan process, and national capacity self-assessments);

(e) Reports and submissions from the Global Environment Facility and its implementing agencies, United Nations entities and other relevant organizations;

(f) Information contained in the capacity-building portal;⁹

(g) Summary reports on the meetings of the Durban Forum on capacity-building;

(h) Reports of relevant bodies established under the Convention and its Kyoto Protocol;

³ Decision 2/CP.10.

⁴ Decisions 13/CP.17 and 15/CMP.7.

⁵ Decisions 4/CP.9, 9/CP.9, 2/CP.10, 4/CP.12, 6/CP.14, 10/CP.16, 1/CP.16, 2/CP.17, 13/CP.17 and 1/CP.18.

⁶ Decisions 7/CMP.1, 29/CMP.1, 6/CMP.2, 6/CMP.4, 11/CMP.6, 15/CMP.7 and 10/CMP.8.

⁷ Decision 2/CP.10.

⁸ Decisions 13/CP.17 and 15/CMP.7.

⁹ http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/7204.php.

-
- (i) Interviews, surveys and focused discussions with national focal points for Article 6 of the Convention and other relevant national focal points;
 - (j) Other relevant existing documents prepared by the secretariat.

V. Modalities of work

6. Drawing upon the information sources listed in chapter IV above and taking into account the objectives listed in chapter II above, the secretariat will prepare, for consideration at SBI 44, a report on the implementation of the capacity-building framework, including:

- (a) Descriptions of capacity-building programmes and activities;
 - (b) Identification of needs and gaps and an assessment of factors that influence the effectiveness of capacity-building activities in developing countries;
 - (c) Key results and impacts;
 - (d) Information on the extent and variety of stakeholders within developing countries (governmental and non-governmental organizations, the private sector, community organizations, etc.) involved in, and benefiting from, capacity-building activities;
 - (e) The availability of and access to resources and the effectiveness of their deployment;
 - (f) Recommendations for the further implementation of the capacity-building framework;
 - (g) Assessment of the different baselines and performance indicators for capacity-building.
-